

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de Santiago de Sariego (Sariego, Asturias)  
**MUNICIPIO:** Sariego  
**PROVINCIA:** Asturias  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 4188  
**N. INV:** Fachada sur de la iglesia de Santiago de Sariego  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Ventana  
**TIPO:** Caliza

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FIRMA ARTES.  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:**  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:** Ventana  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 (cruz) Romani Prfecit (cruz)

Lectura dada por Arias (2007:220).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**  
 El presbítero Román lo hizo.

Traducción dada por Arias (2007: 220).

**COMENTARIO:**

El nombre podría hacer referencia tanto al escultor de la ventana como al promotor del edificio, cualquiera de las dos identificaciones nos muestran la importancia adquirida por el clero en cuanto a la erección de los primeros templos en Asturias (Arias 2007: 220).

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** Arias (2007: 619-620)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Ventana gemela en la fachada sur del templo elaborada en piedra caliza con decoración incisa en el alfeizar, que dispone de líneas onduladas entrecruzadas. En las enjutas y capiteles se encuentra grabada la inscripción.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo X.

**CRIT. DAT.:** Fecha de construcción del templo.

**CONTEXTO HALLAZGO:** La inscripción se encuentra en una de las dos ventanas gemelas de la fachada sur del templo.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** El templo dispone de dos ventanas más del mismo estilo que la que aquí se describe: una en la misma fachada sur, adosada a la presente, y la otra en la fachada oeste. Tipológicamente, son el arquetipo culto de las de Llaranes en Asturias, Melias en Orense y el grupo vizcaíno. Decorativamente parece deudora de los repertorios andalusíes presentes en Valdediós o San Martín de Salas (Arias 2007: 220).

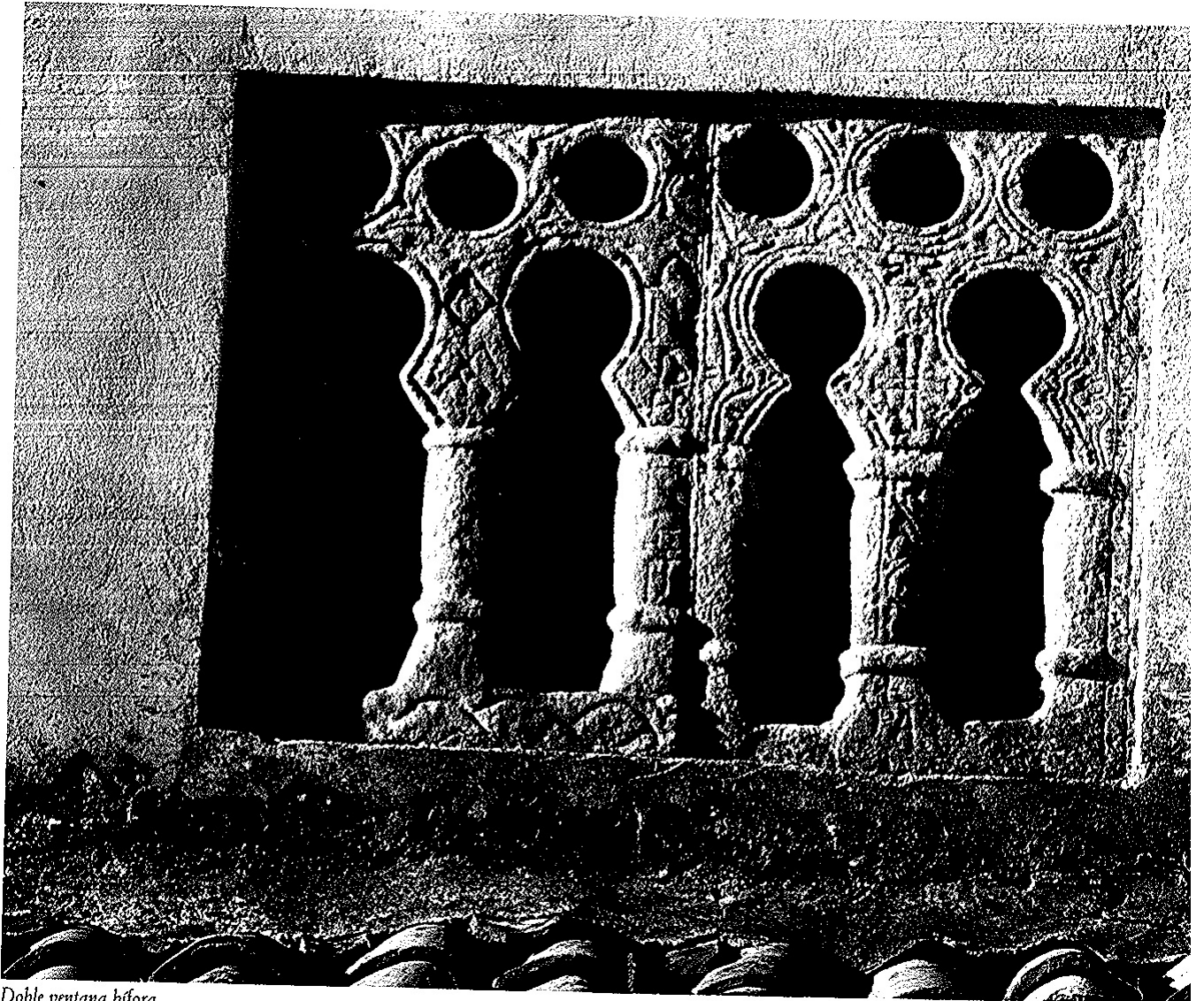
### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4188; Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo. Núñez Rodríguez, M. (1978) "Arquitectura asturiana en Galicia bajo el reinado de Alfonso III", , BAsturias 32, pp. 315-322. Álvarez Martínez, M.S. (1983) "Inventario histórico arquitectónico de Asturias. Zona centro oriental (II). Concejo de Villaviciosa", Oviedo, Liño nº 4, pp. 657-704. García de Castro Valdés, C. (1995) Arqueología cristiana de la Alta Edad Media en Asturias, Real Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo. Arias Páramo, Lorenzo (2007) Enciclopedia del Prerrománico en Asturias, vol. I, Fundación Santa María la Real. Centro de Estudios del Románico, Aguilar de Campoo, p. 617.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



*Doble ventana bifora*